



المعامل : 3

مدة الإنجاز : ساعتان

المادة : اللغة الفرنسية

1

2

الامتحان الجهوي الموحد لنيل شهادة السلك الإعدادي  
دورة : يونيو 2013

## الموضوع

### TEXTE :

Orphelin à quinze ans, mon père se devait d'élever ses frères et sœurs. Il était l'aîné. Il exerça divers métiers : menuisier, ébéniste, distilleur d'essence de rose, enseignant, calligraphe, généalogiste... Puis, la bourse pleine, il descendit à El-Jadida en dépit des objurgations<sup>1</sup> de ses proches et de ses amis. En regard de Fès, El-Jadida était considérée comme une ville de paysans illettrés, sinon de roturiers. Il acheta une maison, quelques terrains jonchés de cailloux et un entrepôt route de Marrakech, le nouveau quartier des affaires. Et il se lança dans le négoce du thé, se lança sur les routes et les pistes à bord d'une charrette tirée par un mulet et surchargée de caisses de thé de Chine. Entre ses pieds une balance à trébuchet. Il vendait en gros, parfois en demi-gros, selon l'importance des villages où il plantait sa tente : Tnine Chtouka, Had Soualem, Souk Larbaâ et d'autres bourgades qui ont disparu depuis pour laisser place nette aux routes nationales et aux grandes exploitations agricoles des parvenus. On le respectait autant pour sa probité<sup>2</sup> en affaires que pour la qualité de son thé garanti d'origine: directement de l'Empire du Milieu au consommateur, sans conditionnement, en vrac et à l'aire libre.

Driss Chraïbi, Vu, lu, entendu, Denoël, 1998, pp 26,27

- 1) **Objurgation** : parole vive par laquelle on essaie de détourner quelqu'un d'agir comme il se propose de le faire.  
2) **Probité** : une personne probe et une personne honnête qui mérite confiance.

## QUESTIONS

### I – LECTURE :

- 1 – a) Qui est l'auteur du texte ? (1 pt)  
b) Qui en est le personnage principal ? (1 pt)
- 2 – « la bourse pleine, il descendit à El-Jadida » veut dire :  
a) La tête pleine de projets, il s'installa à El-Jadida.  
b) Le cœur plein de tristesse, il s'installa à El-Jadida.  
c) Les poches pleines d'argent, il s'installa à El-Jadida.  
d) Avec une bourse d'étude, il s'installa à El-Jadida.  
Recopiez la bonne réponse. (0,5 pt)
- 3 – C'est le père du narrateur qui devait s'occuper de ses frères et sœurs, pourquoi ? (1 pt)



المعامل : 3

مدة الإنجاز: ساعتان

2

2

المادة : اللغة الفرنسية

الامتحان الجهوي الموحد لنيل شهادة السلك الإعدادي  
دورة : يونيو 2013

- 4 – Quel commerce le père a-t-il tenu à El-Jadida ? (0,5 pt)
- 5 – Donnez deux raisons pour lesquelles il était respecté. (1 pt)
- 6 - a) Que pensez-vous de ce père ? (0,5 pt)  
b) Justifiez votre réponse. (0,5 pt)

## II – LANGUE

- 7 – « Mon père se devait d'élever ses frères et sœurs. » « Il était l'aîné. »  
Faites une seule phrase de ces deux propositions en la commençant par : (1 pt)  
Comme....
- 8 – « Mon père a acheté une charrette. Cette charrette lui servait de boutique. »  
Reliez ces deux propositions par le pronom relatif qui convient. (1 pt)
- 9 – Ses proches lui ont dit qu'El-Jadida était une petite ville.  
Mettez cette phrase au style direct. (1 pt)
- 10- « Le père du narrateur s'enrichit rapidement. Il a travaillé dur. »  
Faites de ces deux propositions une seule phrase exprimant la conséquence. (1 pt)
- 11 - Relevez dans le texte quatre mots en rapport avec le commerce. (1 pt)
- 12 – Les amis du père lui déconseillent d'aller à El-Jadida.  
Il leur répond en employant une concession suivie d'une réfutation. Faites-le parler :  
« Certes El-Jadida est une ...mais... » (1 pt)

## III – ECRITURE : (8 points)

### Sujet :

Vous connaissez une petite bonne qui travaille dans une maison.  
Racontez pourquoi elle a abandonné ses études et dites comment elle est traitée.

**Important** : Votre production sera évaluée selon les critères suivants :

- Respect de la consigne. .... 1 pt
- Organisation et progression du récit. .... 3 pts
- Correction de la langue. .... 4 pts



المعامل : 3  
مدة الإنجاز: ساعتان

1

1

المادة : اللغة الفرنسية

الامتحان الجهوي الموحد لنيل شهادة السلك الإعدادي  
دورة : يونيو 2013

## عناصر الإجابة وسلم التنقيط

Ces réponses sont données à titre indicatif. En cas de doute, prière de se concerter.

### I – LECTURE :

- 1 – a) Driss Chraïbi ..... 1 pt  
b) Son père ..... 1 pt  
2 – c)..... 0,5 pt  
3 – Parce qu'il était leur l'aîné ..... 1 pt  
4 – Commerce du thé ..... 0,5 pt  
5 – Il était probe (honnête) + la qualité de sa marchandise ..... 0,5 pt x 2  
6 – a) Accepter tout point de vue en cohérence avec le texte. .... 0,5 pt  
b) Accepter toute justification en cohérence avec la réponse a) ..... 0,5 pt

### II – LANGUE

- 7 – Comme il était l'aîné, mon père se devait d'élever ses frères et sœurs ..... 1 pt  
8 - Mon père a acheté une charrette qui lui servait de boutique  
(La charrette que mon père a achetée lui servait de boutique) ..... 1 pt  
9 – Ses proches lui ont dit : « El-Jadida est une petite ville » ..... 1 pt  
10 – Accepter toute transformation correcte..... 1 pt  
11 – Balance ; négoce ; entrepôt ; en gros ;  
(demi-gros ; vendre ; consommateur ; conditionnement...) ..... 0,25 pt x 4  
12 - « Certes El-Jadida est une petite ville mais elle se développe rapidement. »  
Accepter toute réalisation correcte contenant une concession + une réfutation ..... 0,5 pt x 2

### III – ECRITURE :

<b>Critères d'évaluation de l'aspect narratif</b>	<b>La note attribuée</b>
Respect de la consigne	1 Point
cohérence de la narration (organisation et progression du récit)	3 Points
<b>Sous-total</b>	<b>4 Points</b>
<b>Critères d'évaluation de l'aspect linguistique</b>	
Vocabulaire (usage de termes précis et variés)	4 Points
Syntaxe (construction de phrases correctes)	
Ponctuation (usage d'une ponctuation adéquate)	
Orthographe d'usage et grammaticale (respect des règles)	
Conjugaison (emploi des temps du récit)	
<b>Total</b>	<b>8 Points</b>